

133043-2026 - Nadmetanje

Švicarska – Građevinski radovi – Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

OJ S 39/2026 25/02/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

E-pošta: mattia.renggli@ail.ch

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s električnom energijom

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

Opis: I lavori a concorso rientrano nell'ambito del progetto di rinnovo ed ampliamento dell'esistente stazione di potabilizzazione di Lugano-Cassarate. La nuova facciata ventilata verrà montata sia sulla porzione di fabbricato esistente (supporto in muratura) sia sull'estensione (supporto in calcestruzzo armato). Il pannello metallico prescritto per buona parte della facciata è il modello Alusion. Large Cell da 25 mm di spessore, mentre per la porzione restante di prospetto è prescritto un pannello in alluminio verniciato opaco ad incastro (spessore 2 mm). I lavori di posa della facciata andranno eseguiti in coordinamento con la posa dei serramenti (porte) da parte del serramentista. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello "Alusion": 900 m2. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello in alluminio verniciato opaco: 200 m2.

Identifikacijska oznaka postupka: 32da5590-1778-46a9-b34d-b2497f358b23

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

Opis: I lavori a concorso rientrano nell'ambito del progetto di rinnovo ed ampliamento dell'esistente stazione di potabilizzazione di Lugano-Cassarate. La nuova facciata ventilata verrà montata sia sulla porzione di fabbricato esistente (supporto in muratura) sia sull'estensione (supporto in calcestruzzo armato). Il pannello metallico prescritto per buona parte della facciata è il modello Alusion. Large Cell da 25 mm di spessore, mentre per la porzione restante di prospetto è prescritto un pannello in alluminio verniciato opaco ad incastro (spessore 2 mm). I lavori di posa della facciata andranno eseguiti in coordinamento con la posa dei serramenti (porte) da parte del serramentista. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello "Alusion": 900 m2. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello in alluminio verniciato opaco: 200 m2.

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45400000 Završni građevinski radovi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Cassarate

Poštanski broj: 6900

Zemlja – podregija (NUTS): Ticino (CH070)

Zemlja: Švicarska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Criteri di aggiudicazione

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: I criteri di aggiudicazione sono definiti nei documenti.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: [https://www.simap.ch/it/redirect?](https://www.simap.ch/it/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLcJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLcJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/it/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLcJwcm9qZWNoSWQ)

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Simap.ch

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Nije dopušteno

Obrazloženje nemogućnosti elektroničkog podnošenja: Alati, uređaji ili formati datoteka koji nisu općenito dostupni

Opis: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: talijanski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 13/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 177 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 13/04/2026 11:05:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Muzzano

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunale amministrativo federale

Informacije o rokovima za preispitivanje: Indicazione dei rimedi giuridici Contro la presente documentazione di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo cantonale (TRAM) entro 10 giorni dalla data della sua pubblicazione sul portale SIMAP e messa a disposizione della documentazione di progetto.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

Registracijski broj: 9aa153b0-f760-4585-a4d6-f0df9f046ae7

Poštanska adresa: Via Industria 2

Grad: Muzzano

Poštanski broj: 6933

Zemlja – podregija (NUTS): Ticino (CH070)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: mattia.renggli@ail.ch

Tel.: +41584707939

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Tribunale amministrativo federale

Registracijski broj: BVGER

Poštanska adresa: Postfach

Grad: St. Gallen

Poštanski broj: 9023

Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: info@bvger.admin.ch

Tel.: +41584652626

Internet: <https://www.bvger.ch>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Simap.ch

Registracijski broj: CH001

Poštanska adresa: Holzikofenweg 36

Grad: Bern

Poštanski broj: 3003

Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: support@simap.ch

Tel.: +41584646388

Internet: <https://www.simap.ch>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 7c40c095-d8c4-4a3d-aa9c-cc55ae885b5f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 24/02/2026 02:25:50 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: talijanski

Broj objave obavijesti: 133043-2026

Broj izdanja SL S-a: 39/2026

Datum objave: 25/02/2026